



Sestdeenu, 16. (28.) Juni

N:o 24.

Maska par gaddu: Mahjas wees 1 rubl., pastes nanda 60 kap.

1873.

Rahdita jõ.

Eesti semmes finas. No Riigas: general-gubernator aibrauna, — 6 godu wezs koncertes meisters, — Pawaffarad vee 1000 noturni pilu, — jaunus. No Alliknes: pohr grahmatu loftschanu. No Kursemme: pohr juhtas brauzeju skolabim. No Pehterburgas: muhsu angsta kessereene Emse, — muhsu fara-pulju grubitibas un lauschanas Rihvā. No Wolegoas: lohishu un vilstu lauschanu.

Ahremmes finas. No Vabjäas: tirogohana noligums ar Persjü, jauns esihriivabas glabbejs. No Schweizjäas: leelo taatas sapulze, — brihwrahligi spreedumi. No Austria: nekahetku tirogohana. No Frantsjäas: Bonapariistu riboschanah. No Anglja: pret webrga ti-gesch-nas Sonsibara. No Italijs: pohmest un kehineene Isabella. No Spanjäas: nemeer valsi, — fara ministera ratsis. No Durzijäas: taatus v-eineku fazelschanah preti gubernatoru us kriitikas fallas. — No Persjäas: d'szeltsi. No Meelkjas: Jesuini buhshana. No Amerikas: Modov-Indianeeshi fakerti.

Jounahobs finas.

Walleja webstnize. Par lehpu dahseem. Tschigana bslwe, finas. Peelikumä. Kas grehtu daerjus. Maska raud. Graudi un sedi.

Gefischsemmes finas.

No Riigas. Muhsu general-gubernators, Bagration k. schinnis deenäis aibrauzis us ahsemmehm.

No Riigas. Nupat abrauza eewehrojams wiijohtu spehletojs, kas Riigas koncertes dohs. Winsch tagga effoh tikkai 6 gaddu wezs. Musihki winnam neweens now mahzijis, orri nohtes wiach n-pohst; ko winsch mahk, to pats no fewis eemahzijees un jaw 5 gaddu wezs sohzis koncertes doht. Buhtu jawehlahs, ka seho sehnu nodohu musihku skohlä, tad ar laiku tur warretu ismahzitees leels musihka prattejs un meistars.

No Riigas. "Pawaffaras beedriba" pee Sarlan-Daugavas noturreja swchtdeenu 10. Juni pilnu sapulzi. Preefschneeks, Chr. Bange k., sapulze litska preefschha daschas beedribai jo waijadfigas leetas. Sa-

pulze tahs peenehma un nodewa komitejai preefsch pahrspreeschanas un fastahdischanas. Kad ishee preefschallumi buhs istrohdati, tad jaama beedriba wehl jo plaschakti un felmigaki spehs saweem lohzelteem par labbu strahdaht. Tee jo swarrigakee preefschlikumi bija: peenemt pastahwigu chrsti, usnemt beedribä seeveeschus, kas 15to goddu afsneeguschas, un pafneegt beedribu wezzaleem mirstoht behru naudu. Sapulzi heiguse beedriba demahs ar muhiski saatumös, kur jauki laiku pawaddija.

No Riigas. Smehtdeenu 10ta Juni notifikahs nelaime. Pee Kumminga mischah Sarlan-Daugavä peldedami noslihka diwi zilveki: strahdeeks Mikkeli Aderkows, 35 gaddu wezs, un lahda saldata dehls Steppans Schegelows, 16 gaddu wezs. Abbi lihki jaav atrasti.

No Riigas. Peektdeen 8. Juni puuzzell diwöös pehj pussdeenas tschetras masas meitinas nahja no skohlas. Suworowa un masä Fuhrmann-eelu stubri winnas tahdu nepashstamu zilveku fateek. Schis to masako meitinaa peelabbina un tai preefschautu at-nemm; täpat ohtru meitinaa pee fewis peelabbinais, tai mehteli atrauj un tad aisschmauz prohjam. Us behrnu brehshana tahds semneeks peesteidsahs, kas laupitajam tahka paakk dsihtees, bet paschu sukehrt nespohja, tikkai laupito mehteli tam warreja atnemt.

No Alliknes. Alliknes lassischanas beedribai isgahjuscha gadda bij grahmatu lassitaji: 66. Beedribas lohelli, kas islaftija 1635 grahmatas, lam wehrtiba bij 332 rubl. 82 kap., 13 neeedri lassija 132 grahmatas wehrtiba 22 rubl. 69 kap., 4 nepehjneeko behrni lassija 10 grahmatas, lam wehrtiba

2 rubl. 28 kap. Kohpā 83 lassitaji, islassija 1777
grahmatas, wehrtibā 357 rubl. 79 kap.

G. R.—n.

No Kursemmes. Kursemmes juhrs brazeju skohlas pagahjuschā gaddā bijuschi: Wentspilli 33, Dundagā 40, Ušchawā 20 un Teliksbergā 19 skohleni un no teem elfamenti nolikuschi weens par kapteini un trihs par stührmanneem preefsch tähkäm braufschanaum un diwesmit peezi par stührmanneem preefsch juhrmallu braufschanas. (Balt. v.)

— Vibroks leelskungs, barons von Meijendorff, to nodohmatu meiteni skohlu usturreschoht no se-wis un skohlotajam m-faschoht divi rubkus, tad 100 rubl. skohlas naudas eenahktu. Ja tik dauds ne-eenahktu, tad leelskungs arri to trescho simtu gribboht doht, ta ka skohlotaja lohne jeb eenahfschana buhtu 300 rubl. (Balt. v.)

No Pehterburas. Muhsu augsta Keiferene Stā Juni Emse atbraufuse, kur arri muhsu augstais Rungs un Keisers usturrah.

— Par rekruschi nemchanu siano, ta nahloschā gaddā tāpat ka schogad' no 1000 nemchoht 6.

No Pehterburas. No Kihwas pusses siano, ta 21mā Mai palkawneels Lomakins ar faru karrapulku jaw effoht tikkai kahdas 70 werstes no Kihwas; bet tik tāhlu aistilt, nebija weegla leeta; jo leelt gruhtumi muhsu duhschigeem karr-a-vihreem us faru zettu bija japhrzeech: slabpes un karstums winnus mohzija un kas par karstumu, 40 grahpī füntuma. Tahda karstuma pee mums wissu karstakā wassarā naw. Bet kahneefeeem ne tikkai gaifa karstums ja-iszeesch, bet wehl jahreen pa karstahm fmitim (46 grahpī füntuma), kur kahjas gandrihs libos zelleem eegrimit, un bes uhdens malzina. Uhdeni tikkai atrohd us stanziyahm, kas kahdas 12 juhdes zitta no zittas. Saldati, kam drudsis peemetahs, dabbuja drudscha sahles (Chinin) un tikkai ta pee wesselbas usturreti. Lee leelakee gruhtumi jaw effoht pahrzeesti. Par kaufschanaum runnajohi jaſafka, ta muhseji 15. Mai eenehma Chodscheiles pilsefetu, furrai par fargeem bija tāhdi 6000 wihi ar 6 lelgabbaleem. Salauti eenaidneeki oisbehga un weenu lelgabbalu astahja. Divi is muhsejeem tikkai bija ewainoti. Gekam schi pilsefeta bija eenemta, jaw bija atnahkuschi pee palkawneela Lomakina Kirgisu un Turkmeneschu wezzakee fazzidami, ta winni padohdotees un ischetras pilsefetas (Kunja-Urgentsch, Porfu, Koſtschege un Kifil-Tahir), kas winneem bija ja-aistahw, arri muhsejeem nodohdoht. Tat 20. Mai muhseji attal saduhrahs ar eenaidneeki, tohs duhschigi salahwa un teem to apzeetinato pilsefeta Mangita atnehma. Mangitas pilsefeta tikkai ispoftita un fadefsinata. Nokauto un ewainoto bija 15. Ar wesselbu muhsejeem labbi klahjabs, tikkai rets kahds irr flims. Arri siano atnahkuse no general-adjutanta Kaufmanna. Winsch ar faru karrapulku

par Amu-Darjas uppi vahrgahjis un taggad eelfch Chanki atrohnahs, kahdas 35 werstes no Kihwas.

Telegraſa sinnas lassam, ta 22trā Mai kahdas 6 werstes no Hasan-Aspa bijuse kaufschanahs. Kihweeschi sem Mahomed-Nirfa waddischanas usbrukka muhsejeem, kam tuhdal palihgā nahza divi rohtes ar diweem lelgabbaleem. Muhsu lelgabbali eenaidneeki, kas jahschus bija, leelu klahdi darrija. No muhsejeem weens wirsneeks un weens saldats stipri ewainoti. Genaidneeki aismulta prohjam un Hasan-Aspa, lohti stipri Kihweeschi klanste, tikkia no muhsejeem eenemta. Tur atradda 4 lelgabbalus, dauds teltes un karr-a-leetas.

No Wologdas. Schijs gubernas aprinki jeb kreise, Totma, plehagi svehri leelu klahdi padarrijuschi. Divu gaddu laikā (1871 un 1872) tikkischi saplohsiti 601 strgs, 1404 gohwis un 3104 masaki lohpi, wissu klahdi kohpā nemmoht, sneedachs libos kahdeem 44,000 rublu. Aprinku teesa islikka masku par svehru kaufschana un prohti; par lahzi 5 rubl., par wilku 3 rubl. un par lahzenem un wilzeneem $1\frac{1}{2}$ rubl., un redsi! 1872trā gaddā apkahwa 76 lahtschus un 20 wilkus. Bitti aprinki, kur tāpat plehagi svehri apkahri blankstahs, arri luhschichi, lai preefsch winneem tāhdu paschū masku noleekoht.

No Odowas siano, ta Dukewo zeemā effoht atrasta sudraba nauda, kahdi 400 naudas gabballi. Wianu wezzums sneedotées libos 400 gaddeem.

Ahrsemmes sinnas.

No Wahzijas. Sawu padohmu preefschā lee-koh, ta likkumi par drukas leetahm buhtu japoahr-grohja, firstam Bismarkam dauds pretineelu walts sapulzē radvahs, ta ka zits zittam offus un shiws wahrdus teizu; turkscht arri laika ne-atliksees, scho padohmu peenahlam iahspreest, tapebz to gan astahs preefsch nahloschias sapulzes. Taggad walts sapulzē teek pahspreests andeles jeb tirgoschanaas nolihgums, to Wahzija ar Persiju nolihguse. Firsts Bismarks scho nolihgumu sapulzei preefschā likoms, wehlejahs, lai tautas weetneeli sawas dohmas isfazzitu, woi Wahzu walstei derretu faru walstweeneelu Persiju turrebt. Tautas weetneels v. Bunsen scho padohmu atsimma par lohti derrigu un teiza: neween tamdeht Wahzeescheem waijaga sawa walts weetneeka Persiju, lai tas kristigu tizzibū tur pahstahu, bet arri tamdeht, lai winsch par baggatas Persijas ischojumu isplattischana ruhvetohs. Arri sapulzes preefschneeks schim preefschlikumam tāhdus wahrdus, par labbu teiza, ta ka Persijas tirgoschanaas nolihgums no sapulzes bes kahdas seelas pahspreefschanaas tikkia peenemts.

Wehl no Wahzijas. No Bischweileres siano, ta 13tā (25.) Mai wakkā pulst. 11 tur veddis weens hams, kur appafsch ruhme gulleja atrainne ar faru mahti, weenu 14 gaddus wezzu meitiku un

2 swescheem behrneem. Ultraiknes trihs behrni no 12, 9 un 5 gaddeem gulleja behnina sambari un tur bij tas ugguns iszehlees. Mahte isbihjufehs gan gribbeja pa degdamu treppi us augschu kahpt, bet ar noswilluscheem matteem un apdeggufcheem lohzelkeem tai jadobdhabs atpakkat. Nabbadsite nu tilf steidsahs sawu mahti glahbt. Laudis nu gan fassfreij, bet wissa mahja stabhu leefmas un neweens nedrihfsi us behnina eet, jo tur wiss pilnā degschana. Te peeskreen kahds 14 gaddus wezs algadscha dehls, Kahrlis Schiffer un til fo dabbujis finnaht, fur tee nelaimige irr, tas pa treppi augschu, well weenu pehz ohra tohs jan puhs nofmaluskus no gultas ahra, ness pee lohga un fneed ahra tam, kas us treppuhm gaida. Til fo wissi trihs isglahbt, te jumts friht kohpa. Behrni, ihpaschi tas 12 gaddus wezs, bij bresmigi apbedsis, bet tak zerre glahbt. Glahbeju leefmas nebij aiskahruscheas.

No Schweizijas. Us leelo sapulzi Solothurnes pilsfehtā bija sanabkuschi wairak nekā 30,000 zilveku. Tahdu leelu sapulzi Schweizeeschi schinni gaddu simteni wehlnebija redsejuschis bet jo eewehrojami ir sapulzei preekschā zelti spreediumi, no kurreem kahdus jchē usshmesim. Gelsch tizzibas leetahm no-spreeda, ka neweena tizziba naw apspeeschama jeb kawejama, bet wissahm ja-atlaui weenlihdsigas teesibas un weenlihdsiga brihviba; un eelsch skohlu leetas nofazzija: tautas skohlahm jastahw appaesch walts likumeem, bet ne sem garrigneeku pahvaldishesana, tapehz ka wisseem pawalstneeleem skohla sawi behrni jafuhta, weenalga, kahdai tizzibai tee tizz; turflaht arri likums jazek, ka latram pawalstneelam saws behrns noliku laiku skohla jaraida.

No Austrrijas. Waldishesana par tam gahdajuse, ka nekahrtiba drihs heigtohs, kas zaur naudas truhumu tirgoshana bija zehlufebs.

No Wihnes. Austreescheem tas lohti pa prahtam, ka Wahzu keiscreeene pee winneem nobrauschoht weesotees; jo tas flaidri parahdoht, ka Wahzu keisers turroht us Austriju drauga prahstu. Keisers pats labprah arri buhtu brauzis, bet wesselibu to ne-akahwuse, jo ahrstes winnam fazjijuschi, ka winna wesselibu brauschanu ne-iszetihs. Tapat arri firsts Bismarks wesselibas deht nebrauschoht, lai gan winnam buhtu lohti patizzees Wihne buht.

No Franzijas. Wezza keisera Napoleona familija, ka jaw sinnajahm, lihds ar saweem draugeem Bonapartisteem stipri us tam strahda, lai warretu pee waldishesanas tilf, tapehz arri prinzi Napoleons us Paribsi nahzis. Kahda franzuschu awise itt ne-jauschi schikkabs prinzim usbrukuse; jo winna fazjija: „lai gan Bonapartisti prinzi Napoleonu usaizinaja, lai winsch Paribsi atstahjoht, to mehr winsch to nedarroht. Bet ja Bonapartisti ta isturrees, ka winna rihloschanahs waldibai buhs eewehrojama, tad sinnams gan prinzi Napoleonu peespeedihs, ka winnam Franzija buhs ja-atstahj.“ Telegrafa si-

nās pehz tam drihs lassijs, ka prinzi Napoleons us Londoni aishbrauzis; bet zitta franzuschu awise turprettim falka, tas ne-essoht teesa, jo prinzi es-osoht Paribse un tikkai pehz kahdahm deenahm aishbrauschoht. Tas nu flaidri noprohtams, ka netibschu tahdas netafnas telegrafa sinnas jaw awises nam eelikas; jo latra partija raugahs ar kahdahm awisehm sadraudsetes, kas winnai par labbu sawus rafstus un spreediumus sagrohza. Ta nu kahda franzuschu awise („Ordre“), kas us Bonapartisteem turra labbu prahstu, par teem ta spreesch: Bonapartisti spaida sawus prettineekus, bet to mehr wehl ihsti wirsrohku naw dabbujuschi, zittadi winnai dauds ahtraki pee darba jaw buhtu Lehruschees. Bonapartisti irr dauds; winni par wissahm zittahm partijahm ta leelaka, tapehz winneem ta leelaka zerriba us waldishesanu. Wat schi awise buhs leelijuscheas, wai taisni spreedu, to turpmak redsejim. Presidentam Mak Mahonam dauds darba un arri stipri strahda, bet deesin wai isdohsees, ka pats gribb.

No Londones. Anglijas waldishesana jaw fenn us tam strahdajuse, lai wehrgu tirgoshana (zittas pasaunes dattas) tiltu sawaldsinata, un pee tam wenu-mehr palihdsejuse. Nupat winnai laimejees, no Sanjvara sultana (valsts Afrikā) isdabuht rafstu, turrat aspohlahs, ka sawā walsti wehrgu tirgoshanu aishlegshoht; un tannī paschā deenā wehrgu turgus ilka veigts. Sinnams, ar labbu prahstu sultans gan to nedarrija, jo winnam no schahdas tirgoshanas leela petna atlehzhās; bet kad Angli ar saweem karra-kuggeem atbrauza un ar leesgabbaleem gribbeja sawu wehleschanu apstiprināt, tad sultans paklaujija un apfoblijahs. Bet Angleem turpmak buhs ja-raugahs, lai sultans arri sawu apfoblijumu peepilda.

No Italijas. Telegraft is Rohmas sinnu, ka pahwests pee sārunnas peelaidis kchnineeni Isabellai ar winnas meitahm, kardinalus un zittus augstus basnizas fungus. Winsch teiza, ka wajagoht Deewu luht un pahtarus skaitih, lai spehku dabbutu prett basnizas prettineeem. Tad nowehleja kchnineenei Isabellai, lai winna drihs veedshwotu, ka winnas nelaimigai tehwijai, Spanijai, meers un laime rastohs. Beigās wissai sapulzei derva sawu svehtibu. Gelsch Trewiso effoht Kohleeris iszehlees, bet par tam arri jaw gahdajoht, ka schi bresmiga sehrga nedabuht isplattitees.

No Sponijas. Madride, Spaneeschu galwas pilsfehtā, gan isleekahs meers; bet is pawalstehm jeb provinzechm nahk arweenu behdigakas sinnas. Ne tikkai karra-spehkam leela datta saldatu fahk isirst un isllihst, bet arri tee, kas paschi no sevis tautai par labbu karra-deenestā eestahjuschees, sawā starpa un ar zitteem saldateem kildojahs un ar kaudim zett faburrah. Ta nesenn weens saldats bija aistizzis kahda strahdneela feewu un par to iszehlahs taujehanahs, diwi tiffa nokauti, feschi eewainotti. Ar karra-pulkeem, ko is tautas sapulzinaja, arri ne-eet

tā, tā to generalis Welarde dohmaja, kas Karlistus kā pelles allās fadsiht apsohlījabs. Katalonija taudis fozehluschees kahjās un dumpis wakkā; bet masak prett Karlisteem, wairak prett paschias republikas saldateem, kas laudis pawissam nopoħstoh, tā ka teem gandrihs nela ne-atleekahs ko ebst un gehrtees. Bittā apgabbalā laudis eegahdajuschi flintas un kam flintas naw, nemm islaptes un daskhas, lai warretu pahristaht sawu mantu prett paschias semmes fargeem. Urri bosnizas ja-apfarga, lai saldati taħs ne-aplaupit. Dauds taħdu jukħanu un ne-fahrtibu, tapeħż arri fortefu favulze tikkā preeskha liks padohms, lai weenu komiſſiju fastahdoħt, kas flanas par kaufchanahm un farra-wihreem salafsoħt, lai reis warretu pee fahrtibas kluht. — Spanijas weħstneeks Londonē, kas jaw kelnina Almadaeu laikā tikkā us Angliju fuhtih, peħz ilgas luħgħanas to atkaufchanu dabbujis no sawa ammata atlakħtees. Taħda ammata apnizzis wiñsch itt struppi hija us Madidi rakstijis, ka minn pahrlezzinastħana ne-atlauijoh, preeskħ tagħġadejas walidħanas par weħstneelu buht.

Weħl no Spanijas. Jaunais farra ministers, generalis Estewanez, rakstu pee armijas aislaidā, turrā wiñsch farra-pulleem apħoħla, ka wiñsch ar wisseem speċkeem strahdaschoħt, lai kahrtiba tiktu armijā atħaunota un stiprinata un armija patte pee-nahkamā goħdā zelta. Sawu rakstu wiñsch ar schahdeem wahrdeem beids: „Mums irr duħxig i saldati, goħdajani wiñsheek, flawejhami waddoni, mums irr wiñs, kas waiħadfigs, lai muħsu farra speħħi buhtu tas-pimais wiñs semmes.“

No Turzijas. Us taħs pee Turku semmes pederrigahs Kreħtas fallas nemeeri radduschees, kas drihs par dumpi warr pahrweħstees. Kreħtas taustas weetneeki eesneeguschi gubernatorom luħgħanas rakstu, lai wiñnaem atlaistu to no 1866ta għad-dok biex dumju għad-si un arri nebja neħas us-audis, tā ka Kreħteeschi sawu peenahklmu nodohħanu nespħejja nomaksah. Gubernator s-ħeo luħgħanu ar-żejh wahrdeem atraidiha un tautas weetneeki fapulzi draudeċ-dams aistahja. Tautas weetneeki, par schahdu ist-turresħanohs apgruhtinadamees, fastahdi rakstu pee gubernatora un schinni rakstā issazzija, ka minn no sawa ammata għibboxt isstahħees, jo wiñni newarroht wairs par tautas weetnekeem palix, kaf taħda wiħse gubernators prett wiñnaem isturrah. Gubernator par-ħeo rakstu tā kassataħħas, ka wiñsch 5 is tautas weetnekeem tikkā zeetumā eelik. To sħinnaħt dabbujuschi, wiñi zitti tautas weetneeki pee gubernatora aiegħi, prassidami, lai wiñnu beedrus wakkā laisħoħt, jeb lai wiñnus zeetumā eebħaschoħt. Zeetumā eelik tiegħi tikkā islaist; bet toħmeħr tautas weetneeki sawas fapulzes wairs neturr un pee sultana luħgħanas rakstu eesneeguschi, lai gubernatoru atzeltu un tautas weetnekeem peħz attauteem likk-

meem attaħħut strahdaħt. Pa to starpu Kreħteeschhi lohti nemeerigti un dauds netruħx no dumpja. Sultans us Kreħtu aissuħi tħalli, kas Kreħteeschhu pras-sħanahs fihkli is-mekleschoħt.

No Persijas. Barons Reuters dabbujis at-kauħsanu, Persija dsell'żekku buhweħt. Angli netruħx us tam labbu praħtu, tapeħż la seħħa dsell-żekka usbuħwefħana Kreewijas andelet par labbu buhħschoħt.

No Mekkikas. Tè arr laudis scheħlojabs, ka ne-warroħt glahbtees no Jesuiti usmahlħanahs. Preeskħ. Juareza laikā garriguekk tur tik taħbi biji tikkuschi, ka minn roħkās biji trihs zettorddaxxas wiñnas semmes eenahħħanu un tik ta weena zettorddaxxha ween walidħanai. Juarez tuħlin zehlaħs tam wiñsam pretti un 1858 għad-dok konfressi tikkā id-ħobbi taħbi l-ikumi, ka bosnizas walidħanai naw neħħħa warra laizigħas varrifħanahs un pahr laizigħahm man-taħm un ka latra tizzibai buħs buht sawas briħvibas. Bet tā jau sinnam, Juarezam sawā laikā biji mas meera, wiñsam grunki pakkat raudsiħt un tā daskħs likkums poliċċa tik ween us papiħra rakstijis. Tagħġadejs presidents Lredo de Tejada, effoħt pati ġidbigs kattolis un Jesuiti to labbi sinnadami, nu żekkotees atkal kahjās peħz sawas wezzas warras un tā — lai gan presidents zittadi effoħt teizams wiħrs — warroħt notilt, ka preesteri atkal dabbu dauds mas wiñsroħku.

No Amerikas. Is Neworkas siano, ka generalim Dahwim laimejees farru ar Modok-Indianee-scheem beigt. Wiñsch dabbujis kapteinu Oħsani li ħiġi ar wiñna beedreem sawā roħkā, pee kam zitti Indianeeschi palihdsejuschi, sawus tautas brakħus fakert. Lai gan Indianeeschi tikkli kahdi 70 bixi, deesin wi generalis Davis bytu eespejjis toħs ar sawu desmit rei leelaku farra-pulku fagħuħi, kaf zitti Indianeeschi nebuħtu palihdsejuschi. Tagħad nu spressi, kaf toħs fakertoħs Indianeesħus lai soħda. Dohma, ka toħs ar nahwi soħħiħoħt, kas pee generali Kanby un pee incera komiſsara Thomas no-kaufħanas palihdsejuschi; bet arri tee zitti bes gruh-tas strahpes wakkā netiks, jo iħpaħxi tamdeħi wiñi taps zeeti soħħiti, lai zitti Indianeeschi tiktu fabaidi farru fahlt.

Jaunakkhs flanas.

No Rohmas. 11. (23.) Juni. Reħnnejne Isabella trefċeddeu aix-bravus is Rohmas. — Wihne, 12. (24.) Juni. Kejjereen Gigantja ar sawu deħlu brauħschoħt us Wihni. — Berline, 14. (26.) Juni. Walist sapulze tikkā waqtar flegħta. Parhiex. Naudi preeħħ Persijas Schäfer fa-niħanħas pileseħħas padohme naw peenħmu.

Walleja weħstniż.

III.

Miħlo Draveneek!

Dseħħas-xanah-s-sweħħi jaan pee durvix un man weħl irr Ħero dauds ja-athbi u ja-isslaħdro. Tu nu gan buħxi jau lohti gaidijis us mannu weħstniż un fahzis par mannu flinkumu taunteez; bet finni,

lä pawaffarā, kad dabba sahī isdaitotees un lagstigallas lihīschōs pohgāt, arri mannas juhtes paleek karstakas un mannt ar nemannamahm saitehm, is pilsfehtas putefkeem wedd us plaschu saltā basnīzā. Es biju isbrauzis us laukeem un tur pehz ilgeem laukeem atkal jaufas deeninas pawaddiju, — tadeht laweschchanahs.

Kā jau sinni, irr waijadsgs to usdoht, woi wissas dseefmas pehz programmas lohīs eemahzīees jeb woi irr kahdas astahjis un tad, kuras? Tas irr tapehz waijadsgs, lai sinnatu lo katris lohīs proht un lo ne; jo wissas dseefmas eemahzīees neweens now peespeests. Tāpat irr pee dseefmu karrā, tur pee ta arri tik tee heedrooses, kas paſchī wehleſees.

Pee scheem swehtkeem konzertē ſpehlehs Latweſchu muſikis, kas buhs 80 wihti is Kurſemmes. Tu präſſit, kahda krahſa jeb pehrwe irr Latweſcheem? us to Lew paſtanoju, tik lä man sinnams, irr farlans un balts (Allnepke, Līvl. Reimchronik — 9220—9235).

Par dseedataju uſweschchanahs es dohīmaju Tu welti reſejees; nemaru leegt, fā kahrtibas un gohdaprattibas lohti waijaga un la tikkai tad muhſu ſwehſti warrehs gohdam beigtees, kad ikweens ſwehſtu beedris pats us kahrtibu un gohdprattibu raudſifecs. Sinnams, iſkatram dseedataju waddonam buhs par ſawu lohī ja-atbild un tadeht arri zeefchi ſawejus pee kahrtibas japeeturra. Turpretti dseedatajeem paſcheem irr weenumehr til, zil eespehjams, lohpā ja-turrahſ un wiſſeem atkal pee ſawa wadden, tā, fā lai wiss warretu pehz kahrtas tais noliktaſtā ſtundās notift, pee kurrahū itt nekahda aiffaweschana jeb nowiſzinaschana nedrihſt notift. Tapehz arri ikweens dseedatajs dabbuhs weenu drukkain programmu, kurra buhs ſkaidri iſteikts, kas katra ſtundā notiks un pehz ſchīhs programmas irr tad ikweenam jaſturrahſ, itt ihpachī irr tur janoeet, kur irr teikts, jo gaidiſchana nebuhs. Kas nu pehz ta ne-iſturrähſ un fo noſkewe, warrehs tikkai tad pats par ſewi ween ſchelotées. Pee tahdeem ſwehſkeem, kur tuhſtoſcheem zilwei ſapulzejahs, navo eespehjams ikweenu pahrfkattiht. Tē irr iſkatram paſcham jaſinna, kas irr darrams un tadeht tiks dseedatajeem tahs drukatas programmas tuhſiht pee nonahſchanas Rihgā eedohtas. Kad dseedataji iſlihſt un paſchī us ſawu rohku gribb sahī pa Rihgu dſihwoht, tad winni irr jau paſudduſchī, jo tāhdā druhſmā ſaſault un ſamekſcht now eespehjams. Turklaht tāpat dseedatajeem fā klausilajeem irr lohti jabihſtahs un jaſargajahs no willigeem kahrdinatajeem, kas us laužineeku neismannibu un ſkaidri ſalkoh ſulkibū rehfinadami, tohs raudſih ſowi nu kreetni peekrahpt jeb zittā kahdā ſikſtā un nepatikſchanā eewert. — Tapehz, mihi, nepadohdaitees mihiſteem wahrdeem un teem allasch uſſmaididameem waigeem. Ihpachī ſargatees no teem, kas peeglauſtidaimees gribb Jums faut ko paſchufſteht un t. pr.

Eſſet pazeetigi! jo arri tādu netruhſ, kas ar Jums raudſih ſildotees um zur ſildahm un ſtrihdiau Jums un mums faunu padarriht, jeb muhſu ſwehſkus gahniht. Tapehz ſargatees no wihiſcheem un wiſſeem tumſcheem kafteem. Bet, tapehz arri labbi buhū, fā wiſſi dulborotaji un tādi, kas ſewi labprah̄t eerelbing, mahjās paliku, jo tādi wihekti warr tādōs leelōs tautas ſwehſtōs tikkai par peedauſiſchānu buht.

Dseedatajeem irr ſawas balsis jataupa un tapehz teem irr pee dſerſchanas jaſargajahs, ka tee naw ſatihiſchī, ſaſwihiſchī un aifluſuſchī. Tāpat irr teem no wairak allus un zittu ſtipru dſehreenu dſerſchanas jaſargajahs. Kad balsis gribb taupiht, tad nedrihſt us zeffa ne dſeedaht nedſ brehkaht. Arri tē Rihgā dseedatajeem nebuhs itt ne kur zittur dſeedaht, fā tikkai tāt weetā, kur waddoniſ teem leek dſeedaht. Baur balses neprah̄tigu ſeetaſchānu warr lohti ahtri aiffmalt un tad naw tāhs ne par kahdu algu wairs aifdabbiujamas.

Saprohtams, ka ſchais deenās arri dauds kabatas ſagli (Taschendiebe) jeb karmantschī buhs Rihgā un tapehz irr keschas pulfſteni, portemonejas un mazzini labbi dſitti kulle jaebahſch. Wiſſu labbaki irr, la ikweens wairak naudu pee ſewi neturretu, fā tam wiſſu nohligaki waijaga. Tā arri ſeelaſtā ſauschu druhſmās waijaga weenumehr ar aifluohpeeteem ſwahrkeem ſtaigaht un ja ſas kulle irr, rohku us fulles turreht. To ween til peeminnedami, kad wairak laubis lohpā redſ: „kas ſinna, zil karmantschī tur pulkā?“

Tu manni uſaizini, kabatas ſagli tik dauds apſihmeht, ka ſemmes laudis ſinnatu, fā tādōs putniſ iſſlattahs. Es, paſdees Deewam, wehl ne-efmu ar wiſſeem til tuwi eepaſtinees, tadeht tuwaki tādu ammatneeku nepaſhſtu. Bahri reiſes tik efmu tādus notwertus putniuſ redſejis un tad tee abbi iſſlattijahs gandrih weenadi — bija ittin ſmuſti jaunkungi ar moſahm uſſinahm, gardibbeni galwā, ſmalkeem ahdas pirkſtineem un needri rohſā. Turklaht arri ar melleem ſwahrkeem, fā jau daſchdeen fungi. Arri reiſ redſeju gohdbijamu zeenigu mahti, no uſſlatta, gan ſmaliſti mella ſihda kleite gehrbta, kas bija zur pahrfkattiſchanahs, ſawu pulfſteni melledama pee weena zitta ar rohku kulle nokliduſe. Ko nu par to tik dauds, kam patiht tādus ammatneekus no waiga redſeht, tas lai irre uſmannigs par ſawu keschu.

Deht ruhmes ſchoreiſ Lew wehl pauehſtischu, fā pee ſwehſtu komitejas tee, kas forteku gribb doht jeb iſihreht, warr peeteiktees un arri tee, kam preefſchahm ſwehſtu deenahm ruhme truhſt, warr atkal kohrtela peepraſſiht.

Kam dekkis un ſpilwens buhs lihviſi, tas brihs dabbuhs weetu kur nomestees.

Wiſſeem dseedataju lohreem, lihds tee Rihgā no-nahl, irr wiſſupirms us Latweſchu beedribas nammu

janoeet, kur teem tiks beedru sihmes pasneegtas un fohtelis usrahdihts.

Estra maschina no Plawineem (Stockmannshof) isbrauks 26ta Juni pullsten 7, 40 min. no rihta un nems tad ikkatra stanzziju dseedatajus un weefus lihds, pawiffam lihds 1000 zilwekus. No Tselgawas dseedataji warrehs isbraukt pullsten 7nos no rihta un mafahs par atbraufschamu un aisbraufschamu 70 kap. Wiffas zittas finnas par braufschamu pa dselszeltu lassi sem fluddinashanahm. Wiffeem dseedatajsem waijaga lihds pullsten 12 puissdeena jau Rihga buht, jo tas teek lohti wehlehts. Ihpaschi tadeht, ka pullsten 2nos wiffeem dseedatajsem waijaga atkal beedribas nammä sapulzetees, kur tee tiks apfweizinati un tad pehz apfweizingashanas fahlfes prohwe un lohpä dseedaashana.

Garriga konzerte buhs Dohmas basnizä un laiziga konzerte Keisera dahrsä.

Lai tad nu Deews palihds, ka wiss par labbu isdohtohs un muhsu pirmee wisspahrigi dseedaashanas swehtki mums us wiffeem laikeem paliktu dahrgä peeminnä. — To wehlamees, lai arri mehs ilweens us winneem fataisamees un sawas juhtes, sirdis un prahsus, dohmas un darbus us scheem swehtleem nahkami, skaidros swehtku drehbes tehrpjam, ta ka effam pateezi zeenigi swehtku weesi!

Dihwo tad nu sweisli lihds fasatilashanas, kur arri mehs tad to bandisim, ko lihds schim abbi effam zerrejuschi.

Laws
Bin ni hts.

Var „lohpü dahrseem.“

Widsemme, itt ihpaschi Rihgas un Walmeeras aprinkös, irr papilnam to ta nosaulto „lohpü dahrstu“, kas preefsch lohpü usturreschanahs waffara, pa deenwiddus- un naktis-laiju, eetaisti un ar sehtu (schöhgu) aprohbeschott. Wissu wairak mehds preefsch tam nemt lahdv dahrsa semmes gabbalu, lai pa waffara laiku scho weetu warretu preefsch nahkama gadda dahrsa augkeem labbi nosuhdoht. Ta ik gaddus weens semmes gabbals teek ahsaemts, no kurra tilk ik pahrgadus warr auglus nemt. Bes tam wehl atrohdam neapstrahdatas weetas, ka aplohkus un sehtu starpas, kur arri lohpi teek fadisti.

Preefsch lam nu tahdi „lohpü dahrsti“ irr eetasti? Us tam gan laikam atbildehs: 1) preefsch tam, ka fuhtis un laidros pa dauds flapjisch, maja ruhme un twaiki, un 2) ka us tahdu wihi weens dahrss tohp kreetni nosuhdohts.

To, ka fuhtis un laidars stahw flapji, gan ne-weens faimneeks newarretu par eemefli lift, tadeht ka mehslis pee semkohpibas leels padohms, un semkohpeja mehrkis buhs: dauds lohpus turreht un til dauds streijaht, ka lohpeem fausta stahweschana.

Pee labbeem semkohpejeem weenumehr tahdu eeweh-roshana esmu atraddis.

Kahda lohti leela slahde, weenas pawaffaras mehslis (warbuht tapehz ka fuhtis un laidars stahw flapji) us weena ik pahrgadus bruhejama semmes gabbalina isleetaht! Un ka fuhtis dsestrak gaifs, ne ka pa deenwiddeem sem karsteem faules starreem, to peerahda, ka poschi lohpi, no karstuma un dundureem mahkti, dsennahs fuhtis street. Turklaht arri „lohpü dahrsti“ preefsch wiffeem dahrsa augleemi nederr, jo ta semme irr par zeebu un nav til irdena, ka ar falmeem maijiteem mehleem suhdota semme. To aprehkinaashanu,zik tas ahsaemts (eekihlahts) semmes gabbals nu ik gaddus un turprettim weenas waffaras mehslu krahjums warr eeneest, atlauju katram semkohpim.

Arri lohpeem newarretu buht itt weffeligi, pa deenwiddeem, pa to karstako laiku, bes lahdas pakrehlas un tapat naktis sem leetus us dsestras, pehz deenash karstuma dreengnumu isdohdamas, sailas semmes sem klaijas debbess mist.

Kad nu lohpeem pa natti stahweschana fuhtis buhtu par twailaianu, tad ta labbaka mischana buhtu aplohbeschott iskaitita laidara jeb sem ustaifameem palseweneem, kur naktis ahswehja, deenwiddos pakrehsla irr un tee mehslu bohja ne-eet.

Paldees Deewam gan Widsemme semkohpiba irr ar milsu sohleem us preefschu gahjuje un warretu teilt skrehjuje, ta ka gan Widsemme warretu stahtees pirmsas semkohpibas rindas, bet winnaat waijadsatu stahweht tai pirma rinda.

Schohs ewehrojumus leelu katra pahrliezinaashanas preefschä:

1) Katru labbu semmi par ptawu jeb gannibu neturreht, bet art, ja derr par tihrumu, un to dasku ar sahli opfeht un lohpus us tahdeem laukeem gannih, ja winnaus suhdoht nederr, un ja stipri „zaur-laisdama“ grunte, to atkal atstaht par gannibu; bet weenu mas sahlaiku semmi par ptawu bruhecht nederr, ta labbaki atstahjama par gannibu, kur lohpam tatjchu tuehrschana un pehz pahru deenahm tai no-ehsta weeta atkal lohpam irr ko nokohst.

2) Kahrtä mehslus gabdaht: zaur dauds lohpü tureeschana un pakaifu apgahdaschana.

Weidsoht wehl: „nohst ar tahdeem lohpü dahrseem!“ Un kad faimneeks sawu faimneezibu apskatidams, to aprehkina, kad schis un tas darbs warr tapt padarrihts, kad lai neasmirst arri to aprehki-nah — ta — to darbu us pahrlabbojamu wihi un zittadi nela pehz wezza eradduma-warretu iswest.

Woldemar Strauch.

Tschigana dsihwe.

(Tschigans ta dseed:)

Melb.: „Gaudemus igitur etc.“

jeb:

Gin freies Leben führen wir.

Maus tehws un machte tschigani,

Es tschigans arr' ka wiini.

Es fruhmös palaists, audsinahts,

Us turreen stahw til wiss mans prahs,

Tur spihd man laimes faule!

Mans tehtinsch melns, es arri melns,
Ar melneemi sproug matteem.
Ar d'sindschalu man mahzija,
Ka srgus jaht, tehws rahdija
Un gengerifti tramdiht.

Es wingris, manngis usangu
Par kruhmeem lohschadams.
Un auneschus karidams,
Gan jahjoht tralleht, danzodams,
Kur zaurums, eefschä sprendohs.

Un srgus miht, tohs tramdinah
Tas ammats, to es prohtu.
Un nofrahpt mukki tehwinu,
Dam eedohi srgu wainigu,
To prohtu es no galwas.

Kad andele noturreta,
Lad magaritschais jadserr! —
Kur srgus kahds, tur tschigani
Un srgu kuptschä, schihdini; —
Bes teem nau srgus pilnigs! —

Kas kafch man, fakki brahliti,
Ta tschiganischi d'sihwoht?
Es brihws, ka putnis, meschineeks,
Ar katu deenu jauns mans preels,
No behdahn nau ne smalka.

Schodeen es te un rihtu tur,
Kur kluhp, tur eefschä sprauschohs.
Ne feht, ne art, ne pfaut es mahf,
No wifur tak man ustus nahf,
Aug fahnis lihgawina! —

Gan sche, gan tur es eebrauzu
Bee fatmireela raha.
Tur maiku pellu, feeniku
Breefch kumeta es iiluhosu,
Un fewim treknu kummosu.

Neds namma mgn, neds d'sintenes,
Neds semmes stuhra kahda; —
Es meschä audis, d'sihwoju
Un fawu d'seedamu d'seedaju
Ka meschs un grahwas atflann!

Ko behdaju par rihtdeenu,
Deewis gahdahs ir par manni!
Kad weifsees labbi andele,
Buhs magaritschais, maistie,
Ir gallas retruhks grahp! —

Haidu, haida, hat dallala!
Es tschigans brihws un lustigs!
Mans kumesschä, fedli, eemaulti,
Ar spohscheem daitkeem apfraitu,
Un karbatschä apkalta.

Ta d'sihwoju bes fuhrisham
Geksch sawas fakkas mutschas
Kruhms manni seds un falaula
Dohd faulé ehnu, atlaua; —
„Kruhms“ — manna zilschu styme!!!

E. J. S.

Par sumu.

21. Juni f. g. Skultes meitu flohla effament (pahrlauhshanas) noturrehs; tadeht behrnu wezzaki un wissi flohlas mihtotaji teek usajinati, minnetä deenä pulstien 8ndis preelsch puussdeenas, Skultes meitu flohla sapulzetees, lai pashi warreni pahrleezinatees, kas un fa mahzihts un zit

tahki behrni pirmä flohlas gaddä mahzibäs us preelsch uahjuschi.

Wehl p e e m i n n a m s.

Baur Mahjas weesa un Baltijas wehstuescha 15 Nrt. tikkä sinnams darrihts, la Skultes meitu flohla wehl preelsch 12 behrneem ruhme gahdata. Daschi behrni (flohlnenez) jau irr peeteikuschiabs; bet wehl nam tas minnehts flaitlis pilns, tadeht tee, kurri wehletohs farwus behrnu no 25. August f. g. Skultes meitu flohla suhtiht, teek usaizinati no 26.—29. Juni f. g. Nihga, par Latweeschu d'seedamu svehtku laiku, Schluhan-eelä (Scheunenstrafe) № 11 diwas treppes angsti, no pulsten 8—10 vreelsch puussdeenas pee mannis peeteiktees. L. v. Freitag-Loringhoven.

Wisspahrigi Latw. d'seedashanas-swehtki.

Skaidrakas sinnas par braukshana

a) us Dinaburg as d'sels'zelku.

1) Ka no agrakahm fluddinashanahm sinnams elstra braukshana fahlfrees no Stulmanu stanzijs. Ar scho rindu til tee warrehs braukt, tas d'seedataji un winnu peebertigi. Biletu apgahdaschani ja-isdarra, leejibas, ibni usrahdoht, kohja waddonam.

2) III. klasse billetes malkahs preelsch turp- un atpakkal-braukshanas:

Stulmanu stanzijs	1 rubl.	76 kap.
Kohlnesches	1 "	48 "
Skrivwer	1 "	14 "
Kembatas	— "	81 "
Dhgres	— "	54 "
Ilschiles	— "	43 "
Kuru	— "	29 "

3) Atpakkal warrehs ar to paschu billeti braukt laträ deenä no 26.—30. Juni, til ween ar puussdeenas maschinu, kas no Nihgas isees p. 1. puusd.

4) Pebz laika, elstra maschinu stanzijs ta nonahks:

Stulmanu stanzijs	pulst.	7, 43 min. no rihta.
Kohlnesches	"	8, 29 "
Skrivwer	"	9, 26 "
Kembatas	"	10, 11 "
Dhgres	"	10, 51 "
Ilschiles	"	11, 15 "
Kuru	"	11, 43 "
Nihga	"	12, 15 "

Arri effam ruhpejuschees, lai kau fitajeem, kas fohurp braukt, tilku braukshanas mascha pamasinata; bet tapebz, ka direkzija galwochana par leelu brauzeju statu paghekreja, ne-effam ne kahdu atveglinašchani warrejuschi isgahdah.

b) us Jelgaw as d'sels'zelku:

D'seedataji un zitti svehtku apmekletajem dabbu pee braukshanas pa Jelgawas d'sels'zelku atveglinašchana, pee kam fahs wehra janemim:

1) Katram waddonim, jeb beedribas preelsch neelam, waijag II. klasse billetes preelsch fawem brauzejum apgahdasch jau 25. Juni; isdohias winnas tifs no Jelgawas stanzijs preelschneka.

2) D'seedatajam jamalka 70 kap. Ar scho paschu billeti warrehs atpakkal braukt laträ deenä no 26. Juni lihds 1. Juli ar kater rindu.

3) Svehtku apmekletajem, kas now d'seedataji, iidohs preelsch wissahim klassehm lehmtakas billetes. III. klasse malkahs 80 kap. Ar scho paschu billeti warrehs atpakkal braukt laträ deenä no 26.—30. Juni.

4) Iskaphschane Nihga Bolderajas stanzijs.

Wissene foahu waddoneem no wisspahrigu waddonu pusses to wehlechshanas preelsch leekam, ka tee foahu, kurri ya semmeszeliu nahks, raudstu jau pei laika 26. Juni fah Nihga noskuht.

Sanemšchana eefahles 26. Juni beedribas-nammä no vačha rihta, katram foahu waddonam waijag lihds nemt, kur d'seedataji pebz nummura, ar wahdu, pebz valsim ūcherti, usrakstiti; fah lihds tifs atprussia no komitejas.

Wisspahrigu d'seedashanas svehtku komiteja.

Nihgas Latweeschu beedriba.

Swehdeen 17. Juni 1873:

Isbraukshanas fallumös

us Bulku mutschu, matša; beedreibam 60 kap., dahmahn 40 kap. un zaur beedreibam eweestem weesem 1 rubl. Damslugazis is Nihgas no Dubbulu sielkem asbrauts pulst. 1/9 — no rihta; no Bulku mutschas pulst. 10 wallari us Nihga — Ja sliski laike buhtu, tad:

weesibas waktars

beedribas-nammä.

Preelschneeziba.

Lihs 15. Juni atnahuschi 1106 un aissahjuschi 885 luggi.

Athildedams redatehler: A. Seitan.

S l u d d i n a s c h a n a s .
Us wisspahrigem

Latweeschu dseedaschanas swchtkeem

fabroufuscheem weesem un dseedatajcem peedahwaju is sawas pilnigas grahmatu krabtuwes: foklas grahmatas, wissadus raktus preefsch derriga laika kawekla, ta arri spreddiku un dseefmu grahmatas par daschadahm, het zeeti noliktahm zennahm.

Ernst Plates,

Rihgā, pee Pehtera basnizas.

Johanna Gaidie.

Gustav Mira.

Saderrinati.

Ronneburgā.

Zimse.

Us wisspahrigem Latweeschu dseedaschanas swchtkeem.

fabroufuscheus weefus un dseedatojus luhsu eebehroht mannu restoraziju un dahu. Par labbeem ehdeem un dseheneem, ta arri par freefneem fullaneem esmu ruhpigi gahdajis. Us pimo Wieschu dambi № 3, netahlu no kisera dahrja.

J. O. Wunderlich. 2

M u i s c h a s pahrdohschana.

Pebz isfluddinachanas gubernijas atesis no 1. Juni 1873 № 61 tils labz kihlaras mantas ta Feidrik-muischias semnees. Jahn Grabmel pee Zehsu Wastas kreisefos tai 20., 21. un 23schä August f. g. wairasjohitojam pobidohja, un idha manto tas per Lohdes-muischias, Skujenes draubje, pederiggs grunts-gabbaas Kalna- un Lejas-Kaplan. Tom virzejam, kom grunts-gabbaas kritide, wajag 500 rublus rohbas-nandas cemalsfah un pebz 6 nedelatam 1200 rubli. Virzejam arri brihwlihs 3550 rublus no kredit-beedrubs paleeneit un par lo pirschanas naudas olliskumu isdohi parada ralsta, las geldigs lihs 1883 gaddam un par lo 5 prozentas jamaka. Las pirkuma war tiki pirkjum nodohs jau ihsli, sad vintsch no pirkuma naudas ihs 1200 rublus eemalka, jeb woi tai 23. April 1874. To mafschana arri ware noviit us zittau wihs, ja virzejam jau preefsch uhtropz, t. i. preefsch 19. August f. g. ar Lohdes-muischias ihpaschneelu, — las bubs atrohd-mis Bchsis Wabzu trateer zum "Deutschen Hause," jeb agraki Rihga, leelaja Kehn-eela № 15 — pahz to norunna un fader.

Sirgu peldinaschanas weetu

irr Daugawas mallā, lejais pujs kisera dahsa, ar vajarsigu erkti eetafta un ta matsu par peldinaschanas weetu un usraufschana irr: par viena Sirga vennersigu peldinaschanu 5 kap. f., par mahia Sirga staddinachana eelsch uhdens 15 kap. f., un par wissi wofforu par meenu Sirgu 1 rubl. f. Pee Schwabs finnandarrischanas teek zeen. Sirgu ihpaschneeli laipnigi luhtgi, tas leetas deet pez to tur buhdamu wainneku tureetees.

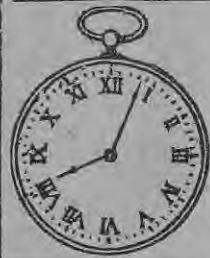
 Jaun usbuhweta mahja Bruggu-
(Ritter-) eela № 101 ir parhodhama.
Kaijalas jinnas turpat. 3

No zensures atwehlis. Rihgā, 15. Juni 1873.

W a b g u = s m e h r u = f a b r i f i s

F. W. Grahmann, Rihgā,

peedahwa to wissi labbalo fillo wabgu smehri, las tahm labbakodm Belgijas smehrehm pilnigis lihsiga, par lehtu zennu. — Leelakas pastellefchanas pee laika eeprekschū jausdohd, jo fabrikim daudz isstellefchana. 6



Pulkstenu bohde

leela Sindern-eela № 9 (Sennak)
leela Pils-eela № 20)

dabbujami wiss-wissadi labbatas (keshas), galas- un feenas-pulksteni kreetaa buhshana. — Par pulkstenu stiprum un labbumu apgalwo pilschitas pulkstenu raitstaja

Albalb. G. Berg.



Leek mellehts

Iohpu-kohpeje,
las arri wabzisti runna. Kaliakas jinnas Jauna muischā (Oleuhof), Krimmuldes draude.

Kainien un Heissig.

Schkuhnu-eela № 9,

netahz no Rihgas nodohschani namma (Steuer-Verwaltung). Rihgā.

Tē warr wissabatti pirkli gattowus mantelus, jakkas, mantilles, willana schalles un lakkatus, ta arri willanas drahnas reelesch kleit-bm un manteleem, pastlahomus dektus j-b teppikus, galda-autus, gardines un sihsdu basti-lakkatus.

Leela pulka

tē irr wissadas sortes linnu-drahnu, galda-drahnu, rohkas lakkatu, spilwenu drebbju, parki, zikkus, musselina un schirina dra-nu, labkillas addamas drijas un schujami deegi. 2

S. S f e r t a musihka-rihku bohde

Kalku-eelas viddū, pretti Popoma dselu-bohde, taggad atkal par jaunu fawestas wijkles no wissi labbakahs sortes, gitaries, basses, armonikas no 50 daschadahm sortehm ar ehrgezu un trompein skanahm uz wissi jaunako un labbalo wihs un teek parhodhitas par lehtaku tigru.

Ta Pehterburas magashne,
fennak Kalku-eela, taggad Webveru-eela № 3,
peedahwa wissi-wissadas

g u m m i - g a l l o f c h a s

no labbatahs sortes un ross-ahdu sahbakus un gamaschas.

Diro brubketas plehshas irr parhodhama Pehterburas Ahr-Rihgā, Dzirnau-eela № 29.

Driekhtis un dabbujams pee bilshu- un grahmatu-driekhtaja Ernst Plates, Rihgā, pee Pehtera basn.